



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
25 October 2010  
Russian  
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Третий комитет

Пункт 68(b) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

**Австрия, Бельгия, Бенин, Болгария, Бразилия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Испания, Италия, Кипр, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Марокко, Нидерланды, Польша, Португалия, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таиланд, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Эстония: проект резолюции**

**Роль Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свою приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года<sup>2</sup>, в которых подтверждается важная и конструктивная роль национальных учреждений по вопросам прав человека,

*вновь подтверждая* свою резолюцию 63/169 от 18 декабря 2008 года о роли Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека,

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.



*напоминая* о принципах, касающихся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/134 от 20 декабря 1993 года и содержащихся в приложении к ней,

*вновь подтверждая* свои предыдущие резолюции о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в частности резолюцию 64/161 от 18 декабря 2009 года,

*приветствуя* быстро возрастающую во всем мире заинтересованность в создании и укреплении институтов Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений для поощрения и защиты прав человека и признавая важную роль, которую в соответствии с возложенным на них мандатом могут играть эти институты в поддержку принятия решений по жалобам внутри страны,

*признавая* роль существующего Омбудсмана, будь то мужчины или женщины, посредника или другого национального правозащитного учреждения в поощрении и защите прав человека и основных свобод,

*подчеркивая* важность обеспечения самостоятельности и независимости Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений там, где они существуют, для того чтобы они могли рассматривать все вопросы, входящие в сферу их компетенции,

*учитывая* роль Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений в содействии благому управлению в государственных администрациях, а также в улучшении их отношений с гражданами и укреплении работы государственных служб,

*учитывая также* важную роль существующего Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений в содействии эффективному обеспечению верховенства права и уважения принципов справедливости и равенства,

*подчеркивая*, что там, где они существуют, эти институты могут играть важную роль в консультировании правительства на предмет приведения их национального законодательства и национальной практики в соответствие с их международными обязательствами в области прав человека,

*подчеркивая также* важность международного сотрудничества в области прав человека и напоминая о роли, которую играют региональные и международные ассоциации Омбудсмана, посредников и других национальных правозащитных учреждений в поощрении сотрудничества и обмена наиболее эффективными методами работы,

*отмечая с удовлетворением* создание Ассоциации омбудсменов Средиземноморского региона, активно продолжающуюся деятельность Иbero-американской федерации омбудсменов, Ассоциации омбудсменов и посредников франкоязычных стран, Азиатской ассоциации омбудсменов, Африканской ассоциации омбудсменов и посредников, Арабской сети омбудсменов в регионе арабских стран, Европейской сети посредников и Международного института омбудсменов,

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о роли Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека*<sup>3</sup>;

2. *рекомендует* государствам-членам:

а) рассмотреть вопрос о создании или укреплении независимого и самостоятельного Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений;

б) разрабатывать и проводить, в соответствующих случаях, информационно-пропагандистские мероприятия на национальном уровне в сотрудничестве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, с тем чтобы повысить уровень осведомленности о важной роли Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений;

3. *признает*, что в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, принятыми на Всемирной конференции по правам человека<sup>2</sup>, каждое государство имеет право выбирать в целях поощрения прав человека, в соответствии с международными документами по правам человека, такие структуры для национальных учреждений, которые в наибольшей мере соответствуют его конкретным потребностям на национальном уровне, включая Омбудсмана, посредника и другие национальные правозащитные учреждения;

4. *отмечает* участие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека во Всемирной конференции Международного института омбудсменов в Стокгольме в июне 2009 года и приветствует активное участие Управления во всех международных и региональных совещаниях омбудсменов, посредников и других национальных правозащитных учреждений;

5. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара по правам человека в рамках его консультационных услуг разрабатывать и поддерживать мероприятия, посвященные деятельности существующих омбудсменов, посредников и других национальных правозащитных учреждений, и укреплять их роль в национальных системах защиты прав человека;

6. *рекомендует* омбудсменам, посредникам и другим национальным правозащитным учреждениям, где они существуют:

а) в надлежащем порядке вести деятельность в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека<sup>4</sup>, и другими соответствующими международными документами в целях усиления своей независимости и самостоятельности и повышения своей способности оказывать содействие государствам-членам в деле поощрения и защиты прав человека;

б) просить при содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека своей аккредитации Международным координационным комитетом национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, с тем чтобы получить возмож-

<sup>3</sup> A/65/340.

<sup>4</sup> Резолюция 48/134, приложение.

ность эффективно взаимодействовать с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций в области прав человека;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---